



EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME

Briselē, 2009. gada 6. novembrī
(OR. en)

15465/09

EDUC 175
SOC 659

ZIŅOJUMS

Sūtītājs:	Padomes Ģenerāļsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I)/Padome
Iepr. dok. Nr.:	15163/09 EDUC 170 SOC 637
Temats:	Izglītības, jaunatnes un kultūras lietu padomes vēstījums izglītības jomā, pienesums diskusijā par Lisabonas stratēģiju laikam pēc 2010. gada - <i>pieņemšana</i>

Saistībā ar Izglītības komitejas 2009. gada 5. novembra sanākumi pielikumā delegāciju vajadzībām pievienots iepriekšminētais vēstījums, par kuru ir panākta vienprātīga vienošanās, gan ņemot vērā Dānijas parlamentārās izpētes atrunu un varbūtējas valodas atrunas.

Ja minētās atrunas tiks atceltas, Pastāvīgo pārstāvju komiteja ir aicināta iesniegt vēstījumu Padomē, lai tā to apstiprinātu un iesniegtu 2009. gada decembra Eiropadomei.

**Izglītības, jaunatnes un kultūras lietu padomes vēstījums izglītības jomā,
pienesums diskusijā par Lisabonas stratēģiju laikam pēc 2010. gada**

Veicināt ieguldījumus izglītībā un apmācībā

- **Ekonomikas vispārējas lejupslīdes laikā ir būtiski, lai Eiropa pilnībā izmantotu ikviena cilvēka potenciālu un arī turpmāk veicinātu lielākus, efektīvākus un mērķtiecīgākus ieguldījumus izglītībā un apmācībā.** Visu iedzīvotāju zināšanu un prasmju uzlabošanai un pielāgošanai ir būtiska nozīme, lai sagatavotu augsni izejai no krīzes, kā arī lai risinātu ilgtermiņa problēmas saistībā ar pasaules mēroga ekonomisko konkurētspēju, nodarbinātību, pilsonisko aktivitāti un sociālo integrāciju.
- **Svarīgi būs izpildīt uzdevumus, kas noteikti jaunajā stratēģiskajā sistēmā „Izglītība un apmācība – 2020”, un piešķirt izglītībai un apmācībai būtisku nozīmi Lisabonas stratēģijā laikam pēc 2010. gada.** Izglītībai un apmācībai visos līmeņos ir jābūt atklātai un jāatbilst vajadzībām saistībā ar ekonomiku, kas ir balstīta uz zemu oglekļa dioksīda emisiju līmeni un zināšanām, un tām ir jā sagatavo iedzīvotāji sociālām un ekonomiskām izmaiņām. Jauniešu un pieaugušo pamatiemaņu stabils pamats, kā arī plašas mūžizglītības iespējas, tostarp uzlabotas mācību mobilitātes iespējas, ir būtiskas, lai veicinātu pielāgošanās spējas un novatorismu. Ir jāturpina attīstīt partnerattiecības starp visu līmeņu izglītības un apmācības sniedzējiem un apkārtējo pasauli, it īpaši ar darba pasauli.
- **Lai nostiprinātu Eiropas novatoriskās spējas, ir vajadzīga daudz ciešāka zināšanu trijstūra (izglītība, pētniecība un novatorisms) triju malu mijiedarbība.** Zināšanu, jaunrades un novatorisma Eiropai ir vajadzīgas tādas izglītības un apmācības sistēmas, kuras skolēnos, mācekļos, studentos, skolotājos un pētniekos rosinātu radošu, novatorisku un uzņēmējdarbības garu; pēc iespējas augstāka sākotnējās izglītības kvalitāte un profesionālās izaugsmes iespējas visu līmeņu izglītības darbiniekiem un ciešāka apņēmība attīstīt Eiropas augstākās izglītības telpu un Eiropas pētniecības telpu, kā arī nodrošināt to savstarpēju papildinātību.